

翡翠原水管工程生態調查檢核表

施工階段附表

附表C-01 施工團隊與環境保護計畫

填表人員 (單位/職稱)	廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總隊工務科/工程員)		填表日期	民國 108 年 12 月 24 日
施工團隊				
	姓名	單位/職稱	專長	負責工作
工程 主辦機關	廖信誠	臺北自來水事業處工程總隊工務科科長	水保工程/土木工程	簽證技師
監造單位	謝澤楨	臺北自來水事業處工程總隊工務科/工務所主任	水利工程/土木工程	監造
	鄧森隆	臺北自來水事業處工程總隊工務科/主辦工程師	水利工程/水保工程	監造
	駱洵楨	臺北自來水事業處工程總隊工務科/主辦工程師	土木工程/大地工程	監造
	廖偉丞	臺北自來水事業處工程總隊工務科/工程員	土木工程	監造
環境監測廠商	陳宗銘	東達工程顧問有限公司/顧問	環境工程/土木工程	工程生態評析
	薛永慶	東達工程顧問有限公司/經理	環境工程	環境現況紀錄生態調查執行
施工廠商	彭士睿	福清營造工程股份有限公司/環保專責人員	土木工程/大地工程	環境現況保育及環境保護執行
環境保護計畫				
類型	摘要			資料來源
施工復原計畫	1. 施工期間環境保護對策 2. 營運期間環境保護對策			翡翠原水管工程環境影響說明書第 8 章
相關環境監測計畫	1. 翡翠原水管工程施工及營運期間環境監測委託技術服務 2. 翡翠原水管工程-施工中環境保護執行計畫			1. 翡翠原水管工程環境影響說明書第 8 章 2. 翡翠原水管工程
其他				

翡翠原水管工程生態調查檢核表

施工階段附表

附表C-02 民眾參與紀錄表

施工前 施工中 完工後

填表人員 (單位/職稱)	廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總隊 工務科/工程員)	填表日期	民國 108 年 12 月 24 日
參與項目	<input type="checkbox"/> 訪談 <input type="checkbox"/> 施工說明會 <input type="checkbox"/> 公聽會 <input type="checkbox"/> 座談會 <input checked="" type="checkbox"/> 其他_____會勘_____	參與日期	民國 108 年 9 月 19 日
參與人員	單位/職稱	參與角色	相關資歷
陳永福	新北市議員	議員	新北市議員
吳文宏	新店區燕湖庭社區	居民代表	新店區燕湖庭社區主委
柯祖穎	臺北自來水事業處工程 總隊總工程司	主辦單位	臺北自來水事業處工程總隊總 工程司
謝澤楨	臺北自來水事業處工程 總隊南區工務所主任	監造單位	臺北自來水事業處工程總隊 南區工務所主任
何俊翔	臺北自來水事業處工程 總隊	監造單位	臺北自來水事業處工程總隊 工程師
邱鈺翔	經濟部水利署第十河川 局	承辦	經濟部水利署第十河川局
陳伯嘉	台灣電力股份有限公司 桂山發電廠	粗坑頭水路管 理單位	台灣電力股份有限公司桂山發 電廠
蔡麗香	新北市政府高灘地工程 管理處	承辦	新北市政府高灘地工程管理處
蘇聖凱	新北市政府高灘地工程 管理處	承辦	新北市政府高灘地工程管理處
鐘偉元	新北市政府水利局/股長	主持人	新北市政府水利局
楊君逢	新北市政府水利局	管理單位	新北市政府水利局
李銘俊	新北市新店地政事務所	承辦	新北市新店地政事務所
高明詩	新北市新店地政事務所	承辦	新北市新店地政事務所

<p>意見摘要</p> <p>提出人員(單位/職稱)</p> <p>鐘偉元/新北市政府水利局/股長</p>	<p>處理情形回覆</p> <p>回覆人員(單位/職稱)</p> <p>何俊翔/臺北自來水事業處工程總隊/工程師</p>
<p>會勘結論:</p> <p>一、請臺北自來水事業處工程總隊研擬將翡翠原水管工程於粗坑頭水路1號明渠預定新設之閘門位置往下游移設,移設範圍為自新北市新店區新鳥路2段198巷4弄19號(燕湖庭社區)外牆起算旁5公尺至下游新北市新店區自強路236號外牆起算旁5公尺之間,出水工位置不變,消能池配合延伸範圍用地未來可配合經濟部水利署第十河川局新店溪堤防工程辦理都市變更後取得用地之方案。</p> <p>二、請臺北自來水事業處工程總隊於1個月內,研妥改善方案,並向臺北市周議員威佑、新北市陳議員永福及燕湖庭社區居民提出說明。</p>	<p>一、依會勘結論請設計單位中興工程顧問股份有限公司研擬相關變更方案,本案爰請於文到1週內提出相關變更方案圖說,以利後續工進。</p> <p>二、研妥改善方案後,向臺北市周議員威佑、新北市陳議員永福及燕湖庭社區居民提出說明。</p>

說明會照片

陳永福議員現場會勘照片



陳永福議員現場會勘照片



# 會勘簽到表

新 北 市 政 府 水 利 局 會 勘 紀 錄		
會 勘 事 項	新店區燕庭湖社區前預定施作水閘門位置建議遷移案會勘	
時 間	108年9月19日(星期四)上午10時00分	
地 點	現場	
會勘單位	簽名	會勘意見
新北市議員 陳永福服務處	陳永福	
臺北市議員 周威佑服務處		
新店區燕庭湖社區 管理委員會	吳文宏 0932023001	
臺北自來水事業處 工程總隊	柯祖毅 謝澤植 何復輝 093921111	
經濟部水利署 第十河川局	邱鈺翔	
台灣電力股份有限 公司桂山發電廠	陳伯嘉 0921619872	
新北市政府 高灘地工程管理處	廖麗香 柯聖崑	
新北市政府 水利局	錢偉天 徐世建	

新店地所 李銘俊、高明詩

翡翠原水管工程生態調查檢核表

施工階段附表

附表 C-03 生態專業人員現場勘查紀錄表

施工前  施工中  完工後

勘查日期	民國 109 年 12 月 24 日	填表日期	民國 109 年 12 月 24 日
紀錄人員	廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總隊工務科/ 工程員)	勘查地點	翡翠原水管工程工區
人員	單位/職稱	參與勘查事項	
謝澤楨	臺北自來水事業處工程總隊工務科/ 工務所主任	生態保育對象及工區現況	
鄧森隆	臺北自來水事業處工程總隊工務科/ 主辦工程師	生態保育對象及工區現況	
薛永慶	東達工程顧問有限公司/ 經理	生態保育對象及工區現況	
現勘意見 提出人員：薛永慶 (臺北自來水事業處工程總隊工務科/ 工程員)		處理情形回覆 回覆人員：廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總隊工務科/ 工程員)	
1. 施工期間夜間照明則應設置遮光罩，減輕光害之影響。		1. 目前夜間照明已設置遮光罩，減輕光害之影響。	
2. 減少機械作業之噪音量，機具應採低噪音設備或增設隔音或防震措施，減輕對鳥類鳴唱行為之影響。		2. 現場施工機具已採低噪音設備，另風機外已設置減噪設備，以降低噪音對生態影響。	
3. 對於基地施工車輛於外圍道路之行車路線，需設置注意野生動物之標示並設置速限低於 30 公里/小時，以減低動物穿越遭撞擊死亡之可能。		3. 目前工區內已設置速限低於 20 公里/小時告示牌，另將督促承商於工區外圍道路減速慢行並設置告示牌。	

說明：

1. 勘查摘要應與生態環境課題有關，如生態敏感區、重要地景、珍稀老樹、保育類動物及特稀有植物、生態影響等。
2. 表格欄位不足請自行增加或加頁。
3. 多次勘查應依次填寫勘查記錄表。

翡翠原水管工程生態調查檢核表

施工階段附表

附表 C-04 生態監測紀錄表

評估日期	民國 108 年 12 月 08 日	填表日期	民國 108 年 12 月 24 日		
填表人員 (單位/職稱)	廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總 隊工務科/工程員)	評估地點	Google Map 座標 X : 24.906333 Y : 121.569056		
施工團隊					
職稱	姓名	負責工作	學歷	專業資歷	專長
計畫專員	吳佳玲	陸域生態調查	國立成功大學生命科學 系碩士	2 年	陸域生態調查
計畫專員	歐書銘	陸域生態調查	靜宜大學人文暨社會科 學院生態人文學系學士	1 年	陸域生態調查
計畫專員	何瑞杰	植物調查	國立嘉義大學森林暨自 然資源學系學士	3 年	植物生態調查
計畫專員	潘昶展	水域生態調查	大葉大學生物資源學系 學士	2 年	水域生態調查
計畫專員	莊子毅	水域生態調查	中山醫學大學生物醫學 科學學士	2 年	水域生態調查
生態 評估 調查 結果 說明	陸 域 生 態	陸域生 態概況	翡翠原水管工程位於臺北翡翠水庫管制區，並鄰近翡翠水庫食蛇龜野生動物保護區，翡翠水庫與周邊區域在長期的保護之下，保有優質的水資源以及豐富的野生動植物資源，生物資源豐富。(資料來源:翡翠原水管工程環境影響說明書-生態調查報告書、翡翠原水管工程施工期間環境監測-108 年 11 月份監測報告)		
		陸域環 境現況	陸域植物生態： 1. 本工程周邊主要植被類型包括天然林、次生林、人工林及草生植被，天然林分布於用地範圍及鄰近山坡地，結構均頗穩定；次生林分布於鄰近調查範圍內，林分結構穩定，人為干擾較低；人工林分布於鄰近區域，多有次生化跡象；草生植被分布於開闊地、山坡地、道路及水域環境旁。		

本工程位於東北氣候區之範圍，物種組成多以東北氣候區內陸區及近海區之中低海拔植群交雜而成，而形成一複雜鑲嵌的植物社會。臺灣東北氣候區之植群形相可區分為常綠闊葉林群系之墨點櫻桃群級、落葉闊葉林群系之臺灣水青岡群級及屬高海拔針葉林群系之臺灣鐵杉群級等三大群系單位，而鄰近東北內陸區楠櫛林帶之森林植群為較為近似本區之森林類型，其依地形位置可將此林帶可大約分成山頂、上坡及中坡、溪谷等三個植群型，以大葉楠為主之溪谷植群型最為相似。此類天然植群型內可見大葉楠-九芎群叢、紅皮-黃杞型、臺灣山香圓型、長梗紫芋麻型、九芎群叢、紅楠-大葉楠型、紅楠型、大葉楠型、白肉榕-大葉楠型、大葉楠-牛奶榕-江某-水金京-樹杞型、豬母乳型、九芎-大葉楠型、大葉楠群叢、山香圓-山龍眼群叢等植群類型。另於次生植群型中則可見赤楊-菅草群叢、赤楊-紅皮中途群叢、筆筒樹演替初期植群、臺灣赤楊演替初期植群、杪櫛群叢、山芋麻-榕中途群叢、櫟木中途群叢與生長於溪旁跡地之芋麻中途群團、楓香型等植群類型。

2. 108年11月份之監測結果共記錄維管束植物390種，所記錄物種包括蕨類植物57種，裸子植物9種，雙子葉植物262種，單子葉植物62種；所記錄物種以桑科(21種)、禾本科(18種)及茜草科(16種)植物種數較多，桑科及茜草科植物則為構成調查範圍內森林之優勢植物。

陸域動物生態：

1. 過往所紀錄之哺乳類物種以蝙蝠類為最多，且有臺灣山羌等保育類動物；兩棲類則包含翡翠樹蛙、臺北樹蛙等保育類物種，爬蟲類方面則記錄有食蛇龜、柴棺龜等保育類動物，由於翡翠水庫保護區人為干擾程度低，其存活率及族群增長率皆相對穩定。

2. 108年11月份之監測結果共記錄哺乳類13種、鳥類52種、爬蟲類5種、兩生類12種及蝶類49種，其中包含穿山甲、麝香貓、食蟹獾、朱鷗、黃嘴角鴉、黑鳶、大冠鷲、東方蜂鷹、臺灣藍鵲、藍腹鵲、臺灣山鷓鴣、魚鷹、白耳畫眉、翡翠樹蛙等保育類物種。

水域生態	水域生態概況	<p>□ 依據環說書階段之調查結果，水庫二號橋及粗坑堰之水中生物種類較豐富且個體數量較多，另因上游水庫每日放水，致使水文變動劇烈，不適合魚類棲息，故在水庫三號橋及二號橋所記錄之魚類數量較少。(資料來源:水域生態調查報告書、翡翠原水管工程施工期間環境監測-108年11月份監測報告。)</p>
	水域環境現況	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 北勢溪於水庫一號橋左右岸均為次生林，水域環境為深流，受水庫放水影響，水位變化明顯，底質多為直徑3~20公分之石塊；南勢溪於萬年橋左岸為草生地，右岸為次生林，水域點環境有瀨區及深流，瀨區底質石塊較大，多為直徑20公分以上石塊，且長滿藻類並有許多水棲昆蟲附著，深流區底質同為大石塊但較多沙泥覆蓋；新店溪於本工程出水管下游左岸為水泥河岸，在過去為人工植被及步道等人工環境，右岸為次生林，河道非常寬且深，中間有些河床裸露，上面長有雜草，底質多為砂泥及小石塊，有少數大石塊。</li> <li>2. 108年11月份之監測結果共記錄魚類15種，南勢溪、北勢溪及新店溪分別記錄各7種；底棲生物僅記錄4種，均為零星記錄，蜻蜓類共記錄5，同樣均為零星記錄。</li> </ol>

#### 4. 棲地影像紀錄：

##### 2. 陸域環境



##### 3. 水域環境



## 5. 生態保全對象之照片：

應以特寫與全景照方式記錄生態保全對象，比對「自主檢查表」所載之相片紀錄。

翡翠樹蛙



台灣藍鵲



大冠鷲



黑鳶



台灣山羌



麝香貓



樹木移植



編號	樹種	直徑	三級
編號: 219 公分 / 高度: 9.6 公尺			
工程名稱 (或移植原因)	國家水庫農業工程	案號	108-8-05-042
工程主辦單位	臺北自來水事業處	電話	02-26665358
施工單位	瑞昇營造股份有限公司	電話	02-27963949
供植場址	新店區公所 / 石碇分所	電話	02-29112281 02-29637080
樹木日期	108 年 10 月 14 日		
移植日期	2020 年 10 月 28 日		

翡翠原水管工程生態調查檢核表

施工階段附表

附表 C-05 環境生態異常狀況處理

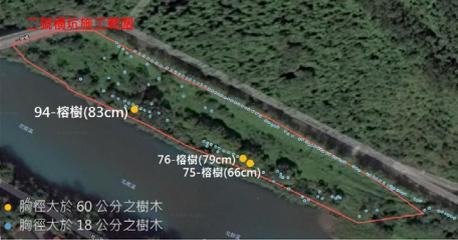
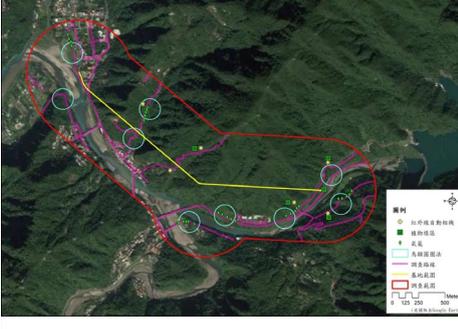
施工前  施工中  完工後

異常狀況類型	<input type="checkbox"/> 監造單位與生態人員發現生態異常 <input type="checkbox"/> 植被剷除 <input type="checkbox"/> 水域動物暴斃 <input type="checkbox"/> 施工便道闢設過大 <input type="checkbox"/> 水質渾濁 <input type="checkbox"/> 環保團體或在地居民陳情等事件 <input checked="" type="checkbox"/> 本期無環境生態異常狀況		
填表人員 (單位/職稱)		填表日期	民國 年 月 日
狀況提報人 (單位/職稱)		異常狀況發 現日期	民國 年 月 日
異常狀況說明		解決對策	
複查者		複查日期	民國 年 月 日
複查結果及 應採行動			
複查者		複查日期	民國 年 月 日
複查結果及應 採行動			
複查者		複查日期	民國 年 月 日
複查結果及 應採行動			

說明：

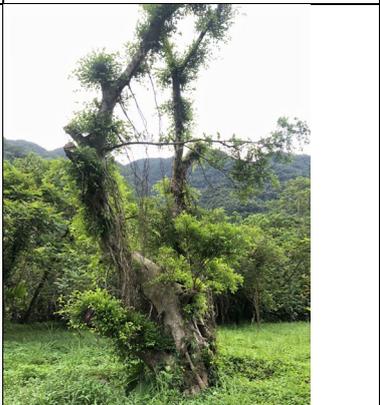
1. 環境生態異常狀況處理需依次填寫。
2. 複查行動可自行增加欄列以至達複查完成。

附表 C-06 生態保育措施與執行狀況

填表人員 (單位/職稱)	廖偉丞 (臺北自來水事業處工程總隊工務科/工程員)	填表日期	民國 108 年 12 月 17 日
施工圖示			
設計階段	圖示	說明	
施工範圍與生態關注區域套疊圖		取水設施(含 1 號橫坑)工區及鄰近範圍之樹木分布圖: 胸徑大於 60 公分之樹木: 1 棵相思樹及 5 顆榕樹, 四棵正榕影響施工動線, 故針對影響之樹木進行移植。	
		2 號橫坑工區及鄰近範圍之樹木分布圖 胸徑大 60 於公分之樹木: 3 棵榕樹皆不影響施工動線, 故施工不致對其造成影響, 本工程亦不會針對樹木進行移動或移除。	
		四季陸域生態調查作業以基地及其周圍半徑(外推)500 公尺調查範圍、調查路線。	

範圍限制 現地照片 (施工便道 及堆置區) (拍攝日期)		施工便道、沉砂池及土方堆置區 (拍攝日期:2019/12/14)
--	---	-------------------------------------

生態保育措施與執行狀況

項目	生態保育	狀況摘要	照片(拍攝日期)
生態保全對象	胸徑大於60公分之移植樹木	生長良好	
	大冠鷲	正常無異狀	
	台灣山羌	正常無異狀	
	台灣藍鵲	正常無異狀	

	台灣獼猴	正常無異狀	
	白鼻心	正常無異狀	
	食蟹獒	正常無異狀	
	黑鳶	正常無異狀	
	麝香貓	正常無異狀	
	黃嘴角鴉	正常無異狀	

生態友善措施	植物	樹木移植	
	動物	施工期間夜間照明則應設置遮光罩，減輕光害之影響。	
施工復原情形	<input type="checkbox"/> 施工便道與堆置區環境復原	目前施工中，待工程後期將一併辦理環境復原。	
	<input type="checkbox"/> 植生回復	目前施工中，待工程後期將辦理植生回復綠化工區環境。	
	<input checked="" type="checkbox"/> 垃圾清除	本案施工人員產生之生活廢棄物，委託宏峻環保有限公司定期清除處理。	
	<input type="checkbox"/> 其他_		
其他			